

RAPORT 2005 – 2006



NARODOWY INSTYTUT
DZIEDZICTWA
NATIONAL HERITAGE BOARD OF POLAND

WARSZAWA 2011

REDAKTOR

PROF. DR HAB. SŁAWOMIR KADROW
slawekkadrow@gmail.com

KOMITET REDAKCYJNY

PROF. DR HAB. ZBIGNIEW BUKOWSKI
PROF. DR HAB. BOGUSŁAW GEDIGA
PROF. DR HAB. ALEKSANDER KOŚKO
PROF. DR HAB. JANUSZ KRUK

REDAKCJA

NARODOWY INSTYTUT DZIEDZICTWA
UL. SZEROKI DUNAJ 5, 00-255 WARSZAWA
raport@nid.pl

TOM RECENZOWALI

PROF. DR HAB. JERZY LIBERA
PROF. DR HAB. ANDRZEJ ROZWAŁKA

SEKRETARZE REDAKCJI

MICHAŁ BUGAJ, JAKUB WRZOSEK, MICHAŁ MAZUR

REDAKCJA JĘZYKOWA

LAURA BAKALARSKA

PROJEKT GRAFICZNY I REDAKCJA TECHNICZNA

PIOTR BEREZOWSKI

OPRACOWANIE GRAFICZNO-TECHNICZNE

ELŻBIETA OSTROWSKA

© NARODOWY INSTYTUT DZIEDZICTWA, 2011

ZDJĘCIA NA OKŁADCE

przód – fot. W. Stępień (Ludwinowo, stan. 3, gm. Włocławek, woj. kujawsko-pomorskie,
fot. z archiwum Muzeum Archeologicznego i Etnograficznego w Łodzi),
tył – fot. A. Zastawny (Brzezie, stan. 17, gm. Klaj, woj. małopolskie).

ISBN 978-83-63260-00-2

DRUK Geokart, Rzeszów

NAKLAD 500 egz

Spis treści

9 Od redakcji

A-1

Adam Ostasz, Paweł Owczarek, Marcin Wąs

- 11 Sprawozdanie z badań ratowniczych na stanowisku wielokulturowym w Rębielczu, stanowisko 16, AZP 16-44/104, gm. Pszczółki, woj. pomorskie
- 32 *Report on rescue excavations on the multicultural site in Rębielcz, site 16, AZP 16-44/104, Pszczółki commune, pomorskie voivodeship*

Piotr Fudziński, Mirosław Fudziński

- 33 Ratownicze badania wykopaliskowe w Brzeźnie Wielkim na stanowisku 24, gm. Starogard Gdański, woj. pomorskie
- 43 *Rescue excavations in Brzeźno Wielkie at site 24, Starogard Gdański commune, pomorskie voivodeship*

Adam Ostasz

- 45 Sprawozdanie z realizacji badań ratowniczych przeprowadzonych w Bielawkach, stanowisko 6, AZP 21-44/69, gm. Pelplin, woj. pomorskie
- 57 *Report on the implementation of rescue excavations carried out in Bielawki, site 6, AZP 21-44/69, Pelplin commune, pomorskie voivodeship*

Agnieszka Górzyńska, Tomasz Górzyński, Maciej Majewski

- 59 Późnośredniowieczny młyn z Mniszka na ziemi świeckiej ze stanowiska 16
- 68 *Late Middle Ages mill from Mniszek in Świecie county from site 16*

Ireneusz Marchelak

- 69 Badania ratownicze na stanowisku 3 w Ludwinowie, pow. włocławski, woj. kujawsko-pomorskie, w latach 2004-2006
- 89 *Rescue excavations on site 3 in Ludwinowo, Włocławek county, kujawsko-pomorskie voivodeship, during the years 2004-2006*

Witold Świątosławski

- 91 Sprawozdanie z archeologicznych badań ratowniczych stanowiska Pomorzanki 4, gm. Gostynin, woj. mazowieckie, w latach 2004-2005
- 100 *Report on archaeological rescue excavations of the Pomorzanki site 4, Gostynin commune, mazowieckie voivodeship, in the years 2004-2005*

Witold Świątosławski

- 101 Sprawozdanie z archeologicznych badań ratowniczych stanowisk Pomorzany 1 i 2, gm. Łanięta, woj. łódzkie, w latach 2003-2005
- 111 *Report on archaeological rescue excavations of Pomorzany sites 1-2, Łanięta commune, łódzkie voivodeship, in the years 2003-2005*

Błażej Muzolf

- 113 Wstępne omówienie wyników badań ratowniczych na stanowisku 1-2 w miejscowości Zgórze, gm. Strzelce, woj. łódzkie
- 123 *Preliminary overview of results of the rescue excavations on site 1-2 in Zgórze, Strzelce commune, łódzkie voivodeship*

Rafał Brzejszczak, Jerzy Tomasz Matysiak

- 125 Sprawozdanie z ratowniczych badań archeologicznych na stanowisku 1-7 w miejscowości Kaszewy-Kolonia, gm. Krzyżanów, woj. łódzkie, w latach 2005 i 2006
- 142 *Report on archaeological rescue excavations on site 1-7 in Kaszewy-Kolonia, Krzyżanów commune, łódzkie voivodeship, in the years 2005-2006*

Jakub Affelski, Joanna Dąbal, Henryk Machajewski, Marcin Ignaczak, Beata Jurkiewicz

- 145 Osada wielokulturowa w miejscowości Krzyżanówek, stanowisko 11, położona na trasie planowanej autostrady A-1
- 160 *Multicultural settlement in Krzyżanówek, site 11, situated in the route of the planned A-1 motorway*

Wojciech Siciński, Waldemar Stasiak

- 163 Sprawozdanie z badań ratowniczych na stanowisku 1 w Gozdowie, pow. zgierski, woj. łódzkie
- 175 *Report on rescue research on the site 1 in Gozdów, Zgierz county, łódzkie voivodeship*

Sławomir Chwałek, Dariusz Majewski

- 177 Sprawozdanie z ratowniczych badań wykopaliskowych w Świerklanach Dolnych, stanowisko 1, województwo śląskie, na trasie budowy autostrady A-1
- 187 *Report on the archaeological rescue research at Świerklany Dolne, site 1, śląskie voivodeship, on the route of the construction of the A-1 motorway*

A-2

Piotr Świątkiewicz

- 189 Wyniki badań archeologicznych przeprowadzonych w sezonach 2005-2007 w Bolimowie na stanowisku 9, pow. skierniewicki, woj. łódzkie
- 204 *Results of the archaeological excavations conducted in seasons 2005-2007 in Bolimów on site 9, Skierniewice county, łódzkie voivodeship*

A-4

Mirosław Furmanek, Mirosław Masojć, Jerzy Piekalski

- 207 Wyniki badań ratowniczych prowadzonych przez Instytut Archeologii Uniwersytetu Wrocławskiego, w związku z modernizacją jezdnii północnej autostrady A-4 na odcinku Legnica-Wrocław
- 224 *Results of rescue excavations conducted by the Institute of Archaeology of Wrocław University, due to the modernisation of the northern roadway of the A-4 motorway at the section between Legnica and Wrocław*

Mirosław Furmanek, Mirosław Masojć

- 225 Wielokulturowe stanowisko w Kostomłotach, pow. średzki
- 239 *Multicultural site in Kostomłoty, Środa Wielkopolska county*

Przemysław Paruzel

- 241 Stanowisko Budziszów Wielki 20, gm. Wądroże Wielkie, pow. jaworski, w świetle badań archeologicznych prowadzonych w związku z modernizacją autostrady A-4
- 272 *Budziszów Wielki 20, Wądroże Wielkie commune, Jawor county, in the light of archaeological research conducted due to the modernisation of the A-4 motorway*

Leszek Żygadło, Katarzyna Kopeć-Żygadło

- 275 Sprawozdanie z badań wykopaliskowych przeprowadzonych na stanowisku 1 w Biskupicach Podgórnym, gm. Kobierzyce, woj. dolnośląskie, w latach 2005-2006
- 285 *Report from the excavation research carried out at site 1 in Biskupice Podgórne, Kobierzyce commune, dolnośląskie voivodeship in years 2005-2006*

Tomasz Kendelewicz, Krzysztof Nowaczyk, Witold Waniek

- 287 Sprawozdanie z badań wykopaliskowych przeprowadzonych na stanowiskach 4, 7, 8, 9 w Nowej Wsi Wrocławskiej, gm. Kąty Wrocławskie, woj. dolnośląskie, w 2005 roku
- 313 *Report of the excavation research conducted at sites 4, 7, 8, 9 in Nowa Wieś Wrocławska, Kąty Wrocławskie commune, dolnośląskie voivodeship, in 2005-2006*

Karol Dzięgielewski, Roman Szczerba, Barbara Chudzińska

- 315 Osadnictwo z wczesnej epoki brązu, okresu halsztackiego i starszego okresu przedrzymskiego oraz ślady działalności człowieka w czasach średniowiecznych i nowożytnych na stanowisku 17 w Podłężu, pow. wielicki
- 347 *The settlement of the early Bronze Age, the Hallstatt period, and the older pre-Roman period, as well as traces of human activity in the Middle Age and modern period at site 17 in Podłęże, Wieliczka county*

Agnieszka Czekań-Zastawny, Albert Zastawny

- 349 Sprawozdanie z badań ratowniczych na stanowisku 17 w Brzeziu, gm. Kłaj, woj. małopolskie, z lat 2005-2006
- 357 *Report from the rescue research at site 17 in Brzezio, Kłaj commune, małopolskie voivodeship, in 2005-2006*

Bogusław Roczkalski, Piotr Włodarczak

- 359 Badania wykopaliskowe przeprowadzone w latach 2005-2006 na stanowisku 4 w Łysokaniach oraz na stanowisku 33 w Brzeziu
- 369 *Excavation research conducted in 2005-2006 at site 4 in Łysokanie, and at site 33 in Brzezio*

Justyna Rodak, Tomasz Rodak

- 371 Wielokulturowe stanowisko 9 w Stanisławicach, gm. Bochnia, woj. małopolskie – wstępne sprawozdanie wyników badań za lata 2005-2006
- 376 *Multicultural site 9 in Stanisławice, Bochnia commune, małopolskie voivodeship – the initial report on research results from 2005-2006*

Piotr Mikulski, Ewa Włodarczak, Piotr Włodarczak

- 379 Badania wykopaliskowe na stanowisku 12 w Stanisławicach, gm. Bochnia
- 389 *Excavation research at site 12 in Stanisławice, Bochnia commune*

Sylwester Czopek, Andrzej Pelisiak

- 391 Szerokopłaszczyznowe interdyscyplinarne badania archeologiczne przeprowadzone przez Fundację Rzeszowskiego Ośrodka Archeologicznego w strefie autostrady A-4 w woj. podkarpackim w latach 2005-2006
- 409 *Large-surface interdisciplinary archaeological research carried out by the Rzeszów Archaeological Centre Foundation in the A-4 motorway zone, podkarpackie voivodeship in the years 2005-2006*

OBWODNICE

Piotr Wawrzyniak, Alina Jaszewska

- 411 Wstępne wyniki badań archeologicznych przeprowadzonych w 2005 r. na obwodnicy Sulechowa, pow. zielonogórski, woj. lubuskie
- 435 *Preliminary results of archaeological research carried out in 2005 on the Sulechów ring-road, Zielona Góra county, lubuskie voivodeship*

Sławomir Kałagate, Alina Jaszewska

- 437 Wstępne wyniki badań wykopaliskowych na trasie planowanej obwodnicy Nowej Soli, w ramach drogi krajowej nr 3
- 485 *Preliminary results of excavation research on the route of the planned Nowa Sól ring-road within the national road no. 3*

Jakub Affelski, Zbigniew Dłubakowski

- 487 Badania archeologiczne na wielokulturowej osadzie w Legardzie, stanowisko 1 (AZP 52-52/1), gm. Gostynin, woj. mazowieckie, w latach 2005-2006
- 494 *Archaeological excavations at a multicultural settlement in Legard, site 1 (AZP 52-52/1), Gostynin commune, mazowieckie voivodeship, in 2005-2006*
-

Od redakcji

Mija właśnie 10 lat od ukazania się pierwszego tomu RAPORTU. Pełny jego tytuł brzmiał: *RAPORT 96-99. Wstępne wyniki konserwatorskich badań archeologicznych w strefie budowy autostrad w Polsce za lata 1996-1999*. Został opublikowany w serii B (Materiały Archeologiczne) Zeszytów Ośrodka Ratowniczych Badań Archeologicznych w 2001 roku pod redakcją prof. dr hab. Zbigniewa Bukowskiego. Kolejne tomy RAPORTU, dotyczące badań z lat 2000, 2001-2002 i 2003-2004, wydawano w ramach serii B Zeszytów Ośrodka Ochrony Dziedzictwa Archeologicznego, co związane było z reorganizacją i zmianą nazwy Wydawcy.

Dalsze zmiany instytucjonalne, polegające na przejęciu kompetencji wspomnianych wyżej Ośrodków przez Krajowy Ośrodek Badań i Dokumentacji Zabytków, a obecnie przez Narodowy Instytut Dziedzictwa, spowodowały opóźnienie w procesie wydawania kolejnych tomów. Gremia kierownicze wspomnianych Instytucji, świadome roli RAPORTU w popularyzacji ochrony dziedzictwa archeologicznego, zainicjowały wznowienie jego publikacji. Niniejszy tom, zatytułowany krótko RAPORT 2005-2006, jest widomym znakiem kontynuacji cennej inicjatywy upowszechniania wstępnych wyników ratowniczych badań archeologicznych na trasach budowy dróg w Polsce, podjętej 10 lat temu.

W nowym, większym formacie i nowej, atrakcyjnej formie graficznej, prezentowany tom zawiera 27 opracowań wyników wykopalisk, prowadzonych w latach 2005-2006, na stanowiskach, które znalazły się w granicach budowy autostrad A-1, A-2 i A-4 oraz kilku obwodnic miast. Część Autorów przedstawia tylko ogólny zarys rezultatów swoich badań, inni dzielą się bardziej szczegółowymi rozważaniami na temat wybranych aspektów szerszej problematyki badanych stanowisk archeologicznych.

Wspólnym celem publikowanych w RAPORCIE 2005-2006 artykułów jest upowszechnienie wśród wszystkich zainteresowanych wyników prezentowanych w nich badań. Celem redakcji jest również zainspirowanie i ożywienie naukowej dyskusji nad formami kolejnych, szczegółowych publikacji. Redakcja bowiem nie ukrywa, że publikowane w RAPORTACH opracowania nie pretendują do roli ostatecznych i końcowych. Towarzyszyć im powinny, publikowane na łamach innych wydawnictw, wyczerpujące studia o charakterze źródłoznawczym i syntetyzującym.

W imieniu redakcji, chciałabym jeszcze serdecznie podziękować wszystkim czterdziestu dziewięciu Autorom, którzy nadesłali prezentowane w tym tomie artykuły. Równie gorąco dziękuję Badaczom, którzy złożyli już teksty do następnego RAPORTU obejmującego lata 2007-2008. Jego wydanie przewidujemy na koniec 2012 roku.

Sławomir Kadrow
